

不知有多少次已撞得頭崩額裂，段譽走了一會，忽然想起青靈子來，一摸腰間，幸喜仍是好端端的纏着，他覺得今日所遇，真是生平未有之奇，這番經歷，旁人萬難獲得，無量劍中師徒數代，不知有多少時候會對着玉壁發怔，但決不會想到躍入深谷，在月明之夜察看一番，便是見了這寶劍和虹玉的影子，若非抱必死之心，也決不會躍入這大旋渦中冒險，他越想越得意，忍不住哈哈大笑起來，自言自語：「段譽你小子，今日若是送了性命，那是一了百了，倘能僥倖活着出去，倒要去恥笑左子穆和甘人豪一番。」說着又大笑數聲，忽

聽得右首有人也是「哈哈，哈哈」的大笑。

段譽大吃一驚，停了笑聲，那邊也即寂然無聲，段譽叫道：「是誰？」

「那邊一個模糊的聲音道：『是誰？』」

「段譽道：『你是人是鬼？』」

「那邊道：『你是人是鬼？』」

段譽聽道這聲，空空洞洞，登時省悟，不由啞然失笑：「我在此疑神疑鬼，却原來是回聲，」隨即想起，「只有極大的廳堂或是山谷，方有回聲，那麼這右邊當是我自鳴得意的笑聲所在了，哈哈，若不處別有洞天，」於是口中亂喊亂叫，循着回聲傳來之號，摸過去，走不

# 天龍八部

金庸著

第四回 神龍巨眼 (三九)

**振華瓷批發零售有限公司**  
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.  
349 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1  
Tel. 681-1726

新辦到大帮  
特辦麻雀牌  
六分麻雀燈  
活動麻雀燈  
特選貝壳畫  
貝壳大屏風  
女裝水松展  
圓摺觀音椅  
景德鎮茶具  
精選瓷碗碟

**永建公司**  
承接  
裝修油漆 土木工程  
價錢公道 快捷妥當  
晚上五點後電 879-3092, 873-2241

**昌記油漆**  
承接水木工程  
忠誠為僑胞服務  
工作快捷妥當  
電話：二五四一七五〇三  
六八七一四〇九四

**聯興公司**  
RON HING CO.  
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.  
Tel: 683-4918

特價

去頂冬菇每磅八元九  
有頂冬菇每磅七元五  
冰霜尤魚每磅二元九  
大紅蝦米每磅二元九

**曹振興**  
政府合法牌照  
裝置或修理水壩、兼修理煤氣等。  
一切工作 保君滿意  
Johnny Chow Plumbing  
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.  
Phone: 255-4459

**益豐茶室**  
Yick Fung Tea Room  
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 682-1514

中秋月餅  
龍鳳禮餅  
經濟時菜  
每星期  
營業七天

**富春花屋**  
FLOWERS BY FORTUNE  
Next Door To Success Rty. Ltd.  
203 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Tel: 682-1946  
伍黃秀英主理

專售各種合時  
鮮花，精心  
計結婚花球  
各式花籃，禮  
花。價錢最平  
，手工頂好。  
適合大小宴會  
，送禮紀念。  
電話詢問或登  
貨，僑胞惠顧  
，無任歡迎。

**德深公司**  
1-2-3 Bean Sprouts  
DICKSAM LIMITED  
324 Alexander Street  
Vancouver 4, B.C.  
電話：681-8614

遠近交易  
鮮豆芽菜  
靚菜黃豆  
發菜綠豆  
便捷妥當

**美華眼鏡公司**  
MINI OPTICAL CO. LTD.  
517 CAMBIE ST., VAN. 3.  
Tel: 681-7710

每對五十五元  
精配隱形眼鏡  
八折優待  
學生配鏡  
老人鏡十元對  
平靚快  
配眼鏡

兒童好消息！新到  
中國一級，靚皮鞋鞋  
一律八折，優待兒童  
另有祖國超國際水準的工人靴，保證特  
平。由即日起至九月三十日

3553 Cambie at 17 Ave. 874-1934  
進步鞋業專家

**國際汽車駕駛學校**  
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY  
386 East Hastings Street Phone 684-2044

本校教授學習諮詢  
歷史教通學諮詢  
政府註冊通學諮詢  
以各種語言供歡迎  
專聘名師翻譯服務  
超特錄音服務  
成績優異特錄音服務  
循循善誘特聘音服務  
導人循循善誘特聘音服務  
為多方便筆試各  
本為多方便筆試各

**廣珍鐘錶首飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. 681-5816  
301E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

專辦承接木工油漆  
承接木工油漆  
專做裝修門及時代化傢俬  
僑胞光顧無任歡迎  
日夜電話 876-4740

**李偉運輸公司**  
專運送業辦理香港移民出入口行裏，并  
家具什物搬運 有大棧房代客存貯。  
電話：二五四一三〇六二

**緬大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main Street Vancouver, B.C.  
電話 684-8634

專配西藥  
化粧香品  
各種補丸  
沖晒咖啡  
文房用具  
書報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

**暗市殯儀館**  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十  
餘年經驗豐富  
價錢克己服務  
周到遠近聞名  
華友光顧極表  
歡迎如有差洽  
請向李榮  
特聘華人經理李榮  
本館電話 254-2821  
李榮電話 255-8814

**李興捷**  
安省滑鐵盧大學  
觀光系博立  
辦事處：喜士定東街二百五十五號  
Anthony Lee, D. D. 253 E. Hastings St.  
電話：687-1018

**特價機票**  
本公司專辦來回香港旅行團，每週團費  
票價特平，請知詳情請與本公司接洽

**捷航旅行社**  
722 SMITHE ST., V6Z 1A6  
Vancouver, B.C. Tel. 684-8838

**華強公司**  
KENWARD CO.  
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
四零一號哥林比街 電話 684-8821

新邊麵麵  
美味  
新 鮮

**榮榮臘味專家**  
Wing Wing Co.  
450-460 East Hastings Street  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241

臘味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

**泰興有限公司**  
Tai Hing Company Ltd.  
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada  
684-1028

新到大帮  
超等味精  
冰霜明蝦

**AL'S SALAD KING LTD.**  
4145 Halifax St., Burnaby 2.  
Telephone 294-4794

本公司特別選辦  
每日有精工鮮製  
麵省炸薯條 French Fries 美國烤焗薯仔 Potato Baker  
雞絲菜肉 回多沙律 Toss Salad  
炒粉菜肉 回多沙律 Rainbow Salad  
雞丁菜肉 回多沙律 Cole Slaw

上列產品，專供餐館採用，  
確有節省工作時間之效果，  
如蒙光顧，無任歡迎。  
電話：式九四、四七九四

**梁**  
LEONG KEE  
504 Alexander St.,  
Vancouver 4, B.C.  
254-1203  
電話：254-6816

承接土木大小工程  
裝修油漆，內外開格，新屋重修，改換屋頂他瓦天面，  
扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造築築築築築築築築築  
程，經驗豐富，價錢公道，僑胞惠顧，無任歡迎。  
地址：亞力山打街五〇四 電話：式五四、六八一六  
夜間電話：式五四、一〇〇五

**加拿大皇家銀行**  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings Vancouver, B.C.  
Douglas & Pandora Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞  
辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴  
重首飾，不宜存在家中，以免火災或盜劫之損失，如保護此類  
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。

華務部司理：馬錦華啓

**永隆銀行**  
WING LUNG BANK LTD.  
●經營一切銀行業務  
●竭誠服務僑胞  
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號  
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG